

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: - (1959)
Heft: 63

Vorwort: À nos lecteurs = An unsere Leser

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ORION

Mitteilungen der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Bulletin de la Société Astronomique de Suisse

JANUAR — MÄRZ 1959

Nr. 63

13. Heft von Band V — 13me fascicule du Tome V

A NOS LECTEURS

Depuis l'Assemblée générale de Neuchâtel, nos membres sont au courant des difficultés financières que cause à la S.A.S. l'impression de notre bulletin « Orion ».

Une augmentation de la cotisation (de deux francs) a été décidée, mais elle ne suffira certainement pas à couvrir le déficit, et à maintenir en même temps le bulletin au niveau qu'il a atteint, avec ses 48 pages et ses nombreux clichés.

Pour ne pas régresser, ce que nous voulons éviter à tout prix, il nous fallait donc chercher un mode d'impression plus économique: l'offset, qui a réalisé d'importants progrès depuis quelques années, nous a paru convenir.

Le présent numéro est tiré par ce procédé: nous espérons qu'il satisfera nos lecteurs. Nous attirons cependant leur attention sur le fait que, dans deux ou trois numéros de transition, ils trouveront des articles imprimés au moyen de caractères différents, ce qui ne se reproduira plus par la suite.

Par la même occasion, la Commission de rédaction a été réorganisée. Elle se compose désormais du

AN UNSERE LESER

Wie Sie wissen — siehe Bericht über die Generalversammlung der SAG 1958 in Neuchâtel — bereiten die hohen Druckkosten des « Orion » unserer Gesellschaft immer schwerere Sorgen.

Wohl wurde für 1959 eine Erhöhung des Mitglieder-Beitrages um Fr. 2.— beschlossen, aber dies genügt keinesfalls, um das Defizit zu decken und zugleich das erfreulich hohe Niveau zu halten, das die Zeitschrift mit ihren 48 Seiten und zahlreichen Illustrationen erreichte.

Da wir unter allen Umständen vorwärts und nicht zurück gehen wollen, suchten wir nach einem sparsameren Druck-Verfahren und fanden es im Offset-Druck, der in den letzten Jahren bedeutende technische Fortschritte erzielt hat.

Die heutige Nummer ist im neuen Verfahren gedruckt. Wir hoffen, dass sie unsere Leser befriedigt. In der Uebergangszeit (etwa 2-3 Nummern), wird ein Teil der Aufsätze in verschiedenen Schriftarten erscheinen, was sich nicht vermeiden lässt.

Bei Anlass des Uebergangs zu einem neuen Druck-Verfahren wurde die Redaktionskommission ebenfalls re-

Président de la S.A.S., qui en fait automatiquement partie, et de MM. R. A. Naef en tant que rédacteur de langue allemande, M. Marguerat, comme rédacteur de langue française, et E. Antonini, président de la Commission.

Chacun de ces membres pourra s'adjoindre les collaborateurs de son choix.

Par la création de nouvelles rubriques, par la publication d'articles toujours plus variés, nous espérons réussir à contenter chacun, ce qui n'est pas toujours facile, en raison de la diversité des goûts de nos lecteurs.

Le Comité S. A. S.
La Commission de rédaction.

organisert. Sie setzt sich heute folgendermassen zusammen: Prof. Dr. A. Golay, als Präsident der Gesellschaft, wird automatisch Mitglied. Herr Robert A. Naef zeichnet, wie bisher, als Redaktor für den deutschen, Herr M. Marguerat für den französischen Teil, während Herr Antonini, Genf das Präsidium übernimmt. Ein jeder dieser Herren kann nach seiner Wahl geeignete Mitarbeiter heranziehen.

Durch Schaffung neuer Rubriken, durch Veröffentlichung von Aufsätzen der verschiedensten Art, hoffen wir der Lösung des schwierigen Problems näherzukommen, jedem Leser etwas zu bieten und ihn zu befriedigen.

Der Vorstand der SAG
Die Redaktionskommission.